



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

**Alberta Potato Marketing Levies
(Interprovincial and Export)
Order**

**Ordonnance sur les
contributions à payer pour la
vente des pommes de terre de
l'Alberta (marché interprovincial
et commerce d'exportation)**

SOR/85-1117

DORS/85-1117

Current to November 21, 2016

À jour au 21 novembre 2016

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

NOTE

This consolidation is current to November 21, 2016. Any amendments that were not in force as of November 21, 2016 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

NOTE

Cette codification est à jour au 21 novembre 2016. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 21 novembre 2016 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Order Providing for the Fixing, Imposing and Collecting of Levies From Potato Producers in the Province of Alberta

- 1 Short Title
- 2 Interpretation
- 3 Levies
- 4 Method of Payment

SCHEDULE

TABLE ANALYTIQUE

Ordonnance concernant la fixation, l'imposition et la perception des contributions payables par les producteurs de pommes de terre de l'Alberta

- 1 Titre abrégé
- 2 Définitions
- 3 Contributions
- 4 Mode de paiement

ANNEXE

Registration
SOR/85-1117 November 29, 1985

AGRICULTURAL PRODUCTS MARKETING ACT

Alberta Potato Marketing Levies (Interprovincial and Export) Order

The Alberta Potato Commission, pursuant to section 4* of the *Alberta Potato Order*, C.R.C., c. 133, hereby makes the annexed *Order providing for the fixing, imposing and collecting of levies from potato producers in the Province of Alberta*.

Calgary, Alberta, November 22, 1985

Enregistrement
DORS/85-1117 Le 29 novembre 1985

LOI SUR LA COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES

Ordonnance sur les contributions à payer pour la vente des pommes de terre de l'Alberta (marché interprovincial et commerce d'exportation)

En vertu de l'article 4* du *Décret relatif aux pommes de terre de l'Alberta*, C.R.C., c. 133, l'Alberta Potato Commission prend l'*Ordonnance concernant la fixation, l'imposition et la perception des contributions payables par les producteurs de pommes de terre de l'Alberta*, ci-après.

Calgary (Alberta), le 22 novembre 1985

* SOR/85-708, 1985 *Canada Gazette* Part II, p. 3310

* DORS/85-708, *Gazette du Canada* Partie II, 1985, p. 3310

Order Providing for the Fixing, Imposing and Collecting of Levies From Potato Producers in the Province of Alberta

Short Title

1 This Order may be cited as the *Alberta Potato Marketing Levies (Interprovincial and Export) Order*.

Interpretation

2 In this Order,

dealer means a person engaged in the business of buying, receiving or selling potatoes in the Province of Alberta; (*négociant*)

grower means a person who is a producer of potatoes in the Province of Alberta; (*producteur*)

ungraded potatoes means potatoes that are delivered by a grower to any other person without first being graded or sorted except to remove potatoes that are so damaged or diseased as to be unfit for human consumption. (*pommes de terre non classées*)

Levies

3 Every grower shall pay to the Commission in respect of potatoes described in an item in Column I of the schedule that are sold in interprovincial or export trade a levy in the amount set out in Column II of that item.

Method of Payment

4 (1) Every grower who sells potatoes in interprovincial or export trade, other than to a dealer or a dealer's agent, shall

(a) at the end of every calendar month, calculate the total sales of potatoes made by him or on his behalf in interprovincial or export trade; and

Ordonnance concernant la fixation, l'imposition et la perception des contributions payables par les producteurs de pommes de terre de l'Alberta

Titre abrégé

1 Ordonnance sur les contributions à payer pour la vente des pommes de terre de l'Alberta (marché interprovincial et commerce d'exportation).

Définitions

2 Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente ordonnance.

négociant Personne qui se livre à l'achat, à la réception ou à la vente de pommes de terre en Alberta. (*dealer*)

pommes de terre non classées Pommes de terre livrées par un producteur à une autre personne sans avoir fait l'objet d'un classement ou d'un tri autre que l'élimination de celles qui sont endommagées ou gâtées au point d'être impropres à la consommation humaine. (*ungraded potatoes*)

producteur Personne qui cultive les pommes de terre en Alberta. (*grower*)

Contributions

3 Le producteur doit verser à la Commission, pour les pommes de terre visées à la colonne I de l'annexe qui sont vendues sur le marché interprovincial ou dans le commerce d'exportation, les contributions établies à la colonne II de l'annexe.

Mode de paiement

4 (1) Le producteur qui vend des pommes de terre sur le marché interprovincial ou dans le commerce d'exportation à une personne autre qu'un négociant ou l'agent de celui-ci doit :

a) à la fin de chaque mois civil, calculer le total des ventes de pommes de terre faites par lui ou en son nom sur le marché interprovincial ou dans le commerce d'exportation;

(b) on or before the 15th day of the following calendar month, pay to the Commission at its office at Lethbridge, Alberta, the levy referred to in section 3 in respect of the sales referred to in paragraph (a).

(2) Every dealer who buys or receives potatoes from a grower for the purpose of sale in interprovincial or export trade shall

(a) deduct from the moneys payable to the grower, the levy described in section 3; and

(b) pay that levy to the Commission at its office at Lethbridge, Alberta, on or before the 15th day of the month following the month of sale.

b) au plus tard le 15^e jour du mois civil suivant, payer au bureau de la Commission situé à Lethbridge (Alberta), les contributions visées à l'article 3 à l'égard des ventes mentionnées à l'alinéa a).

(2) Le négociant qui achète ou reçoit des pommes de terre d'un producteur pour la vente sur le marché interprovincial ou dans le commerce d'exportation doit :

a) retenir sur les sommes à payer au producteur les contributions visées à l'article 3;

b) verser ces contributions au bureau de la Commission situé à Lethbridge (Alberta), au plus tard le 15^e jour du mois suivant le mois de la vente.

SCHEDULE

SCHEDULE

(Section 3)

Column I		Column II
Item	Type of Potatoes	Amount of levy per hundredweight
1	Potatoes graded Canada No. 1 or Canada No. 2	\$0.0825
2	Potatoes that are to be used as seed	0.0825
3	Ungraded potatoes for uses other than processing	0.0825
4	Ungraded potatoes for processing	0.0625
5	Potatoes remaining in a lot after potatoes graded Canada No. 1 and Canada No. 2 have been removed	0.04

ANNEXE

ANNEXE

(article 3)

Colonne I		Colonne II
Article	Genre de pommes de terre	Contribution à verser par quintal (100 lb)
1	Pommes de terre des catégories Canada n° 1 ou Canada n° 2	0,0825 \$
2	Pommes de terre de semence	0,0825
3	Pommes de terre non classées, destinées à des fins autres que la transformation	0,0825
4	Pommes de terre non classées, destinées à la transformation	0,0625
5	Pommes de terre qui restent dans un lot après le retrait de celles classées comme Canada n° 1 ou n° 2	0,04